



SAINT-ALBAN
UNE HARMONIE À EXPLORER

L'Albanois

Juin 2021

Mot du maire

Bonjour à tous,

Nous sommes officiellement en zone jaune depuis lundi, ce qui nous a permis de tenir notre séance du conseil municipal en public. Autant les membres du conseil que les quelques citoyens qui y ont assistés ont appréciés de pouvoir à nouveau échanger de vive voix. Le conseil municipal a adopté, lors de cette séance, des projets de règlements visant à encadrer l'hébergement touristique et les résidences de touristes sur notre territoire, une pratique de plus en plus populaire. Bien que nous croyions que les dispositions répondent à vos préoccupations, j'invite donc les citoyens qui se sentent concernés à prendre connaissance de l'avis public dans les pages suivantes, car ces règlements contiennent des dispositions pouvant faire l'objet de demandes d'approbation référendaire.

Nous avons remarqué que plusieurs automobilistes circulaient à grande vitesse, surtout aux différentes entrées du village, nous allons donc installer, au courant des prochaines semaines, de la signalisation afin d'inciter les différents usagers de la route à ralentir. Nous avons également communiqué avec la Sûreté du Québec pour leur demander une présence accrue. Si vous vous reconnaissez, je vous invite à ralentir pour éviter une contravention ou pire, de blesser quelqu'un.

J'aimerais souligner l'engagement de nos bénévoles de la bibliothèque, qui fêtent cette année leurs 30 et 40 ans de services à notre bibliothèque, mesdames Marcelle Lehoux (40 ans), Carmelle Perreault (40 ans), Monette Perreault (40 ans) et Alice Falardeau (30 ans). Un immense Merci !

Finalement, je me permets de vous répéter que notre consommation d'eau est relativement élevée présentement, probablement en raison du remplissage des piscines et des arrosages de pelouses. Je vous demande donc de faire attention à votre consommation et j'en profite également pour vous rappeler qu'un règlement a été adopté par la Municipalité relativement à l'utilisation de l'eau potable. Celui-ci prévoit, entre autres, que l'arrosage des pelouses, haies, arbres, arbustes ou autres végétaux distribué par des asperseurs amovibles ou par des tuyaux poreux est permis uniquement de 20 h à 23 h les jours suivants :

- un jour où la date est un chiffre pair pour une habitation dont l'adresse est un chiffre pair;
- un jour où la date est un chiffre impair pour une habitation dont l'adresse est un chiffre impair.

Quant aux systèmes d'arrosage automatique, il est permis d'arroser uniquement de 3 h à 6 h le dimanche, le mardi et le jeudi.

Deny Lépine, maire



Prochaine réunion du conseil :

Lundi 12 juillet 2021 à 19h30

Pour joindre votre Municipalité :

Deny Lépine, maire	418 326-1410 mairie@st-alban.qc.ca	Alex Girard coordonateur des loisirs	loisirs@st-alban.qc.ca
Bureau municipal	418 268-8026 info@st-alban.qc.ca	École Du Goéland	418 268-3332
Centre communautaire	418 268-3557	Parc Régional	418 268-6681 info@parcportneuf.com
Bibliothèque	418 268-3557	Urgences :	911

Horaire du bureau municipal : Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 Vendredi : 8 h 30 à 12 h

Résumé de la dernière séance du conseil :

Participation financière – Triathlon des chutes

La Municipalité accorde une aide financière de 1 000 \$ à l'événement, déduction faite de la surprime qui pourrait être applicable pour la couverture d'assurance.

Participation financière – Marché public de Deschambault

Le conseil municipal accorde un montant de 300 \$ au Marché public de Deschambault à l'occasion de leur 15^e anniversaire.

Adoption du règlement numéro URB-02.01 modifiant le règlement relatif à l'administration des règlements d'urbanisme numéro URB-02 afin d'imposer une tarification applicable lors du dépôt d'une demande d'usage conditionnel;

Adoption du second projet de règlement numéro URB-05.09 modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 afin de préciser les modalités applicables aux établissements d'hébergement touristique et d'autoriser les résidences de tourisme dans certaines zones du territoire;

Adoption du second projet de règlement URB-09 relatif aux usages conditionnels;

Demandes à la commission de toponymie pour l'officialisation de 3 toponymes

- Chemin Halba
- Chemin du Lac Montauban
- Lac de la Morelle

Réfection d'une partie supplémentaire de la rue Matte – Mandat à Pax Excavation Inc.

La Municipalité de Saint-Alban mandate Pax Excavation Inc. pour la réfection d'une section supplémentaire de 80 mètres de longueur sur la rue Matte, le tout selon leur soumission au montant de 179 810 \$ + taxes.

Modifications des ententes incendie pour intégrer la REPPI.

La municipalité de Saint-Alban autorise la cession des droits et obligations des villes de Portneuf et de Cap-Santé à l'égard des trois ententes identifiées au préambule à la Régie portneuvoise de protection incendie;

AVIS PUBLIC ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES

1. Objet des projets de règlement

Lors de son assemblée régulière tenue le 14 juin 2021, le conseil a adopté le second projet de règlement numéro URB-05.09 intitulé " Règlement numéro URB-05.09 modifiant le règlement de zonage numéro URB-05 " Ce second projet de règlement contient des dispositions visant à :

- Bonifier la terminologie du règlement de zonage de manière à y intégrer les définitions des termes associés aux différents types d'établissement d'hébergement touristique.
- Préciser la définition de l'usage « Résidence de tourisme », d'introduire de nouvelles dispositions relatives à l'opération d'une résidence de tourisme et de déterminer les zones dans lesquelles cet usage est permis.

Lors de son assemblée régulière tenue le 14 juin 2021, le conseil a adopté le second projet de règlement numéro URB-09 intitulé " Règlement relatif aux usages conditionnels de la municipalité de Saint-Alban". Ce second projet de règlement contient des dispositions visant à :

- Permettre à l'intérieur de zones ciblées sur le territoire de la municipalité de Saint-Alban l'implantation de certains usages répondant aux conditions prévues dans le présent règlement ainsi qu'à toute autre condition jugée appropriée par le conseil, en tenant compte des particularités du milieu où l'usage sera exercé et de façon à assurer sa compatibilité avec le milieu environnant.

2. Demandes de participation à un référendum

Ces seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées (de la zone visée et des zones contiguës à celle-ci) afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Un avis public à cet effet est disponible au www.st-alban.qc.ca

3. Dispositions visées par l'article 81 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme

Lors d'une séance du conseil tenue le 14 juin 2021 le conseil municipal de Saint-Alban a adopté le règlement numéro URB-09 intitulé : Règlement relatif aux usages conditionnels de la municipalité de Saint-Alban ayant, notamment, pour objet de définir les conditions nécessaires à l'implantation d'une résidence de tourisme répondant à la définition d'établissement de résidence principale.

Cette disposition contenue dans le second projet de règlement étant réputée avoir fait l'objet d'une demande valide de participation à un référendum, la Municipalité doit donc procéder à une procédure d'enregistrement.

Un avis public à cet effet est disponible au www.st-alban.qc.ca

DONNÉ À SAINT-ALBAN, CE 18 JUIN 2021.

Vincent Lévesque Dostie, Secrétaire-trésorier

Biblio-Chut! Votre bibliothèque!

	Bibliothèque Biblio-Chut de Saint-Alban
Municipalité de Saint-Alban st-alban.qc.ca	Réseau biblio CNCA mabibliothèque.ca/cnca
Centre communautaire Fernand Marcotte 179, rue Principale Saint-Alban 418.268.3557 francinelanouette@globetrotter.net	



**Veuillez noter que la bibliothèque sera fermée
les 24 juin et 1^{er} juillet 2021.**



**Du mardi 28 juin 2021 au lundi 6 septembre 2021,
la bibliothèque sera ouverte :**

Mardi : 17h30 à 19h30

Jeudi : 15h30 à 17h30

RETOUR DE LA BOÎTE À LIVRES

Vous avez probablement constaté que la boîte à livres est de retour.
C'est un signe que nous revenons un peu plus vers la normalité. Yé!

Prenez plaisir à venir chercher un ou plusieurs livres ou à garnir la boîte.

**Les enfants aiment beaucoup venir fouiner à l'intérieur.
N'hésitez pas à leur en apporter.**



BANCS ET TABLE À PIQUE-NIQUE

De nouveaux bancs ont été installés sur le terrain de l'église.
Une table à pique-nique et une poubelle viendront s'y ajouter bientôt.
La cascade du monument est en marche et prochainement, le monument
sera illuminé pour le mettre encore plus en valeur.
Venez prendre le temps pour vous reposer, jaser ou pique-niquer à l'ombre
et au son de l'eau qui coule tout doucement.

Passez un très un été!



Visite chez Vallée pour la classe 2e-3e et 4e années!



Astuce la lapine de classe des 1re-2e année a donné naissance à 5 magnifiques petits lapereaux. Les élèves ont appris les différentes étapes en lien avec la reproduction et les besoins des lapins. Les lapereaux reçoivent même la formation des stratégies vues pas es élèves pendant l'année 😊



Sorties à vélo, dont le tour des rangs St-Joseph, avec escorte des pompiers!



Diner au Mont-Laura et sortie
au cinéma à St-Raymond



ÉTINCELLE

COORDONNATRICE DÉVOUÉE DU CAMP DE JOUR

DÉCOUVREZ VOS ANIMATEURS

Camp de jour de Saint-Alban été 2021

THÉMATIQUE DISNEY
À BIENTÔT!

DÉBUTE LE 28 JUIN



CETTE ÉTÉ, JE M'OCCUPERAI DU GROUPE :

Tous les groupes!

MON ACTIVITÉ PRÉFÉRÉE C'EST:

La cuisine!

L'ÉTÉ, QUAND IL FAIT CHAUD, J'AIME:

Manger de la crème glacée!

MA PLUS GRANDE QUALITÉ C'EST:

Souriante et attentionnée!

*J'ai hâte de
te voir, à
bientôt!*



DORITOS

ANIMATEUR ENJOUÉ

CETTE ÉTÉ, JE M'OCCUPERAI DU GROUPE :

7 - 8 ans!

MON ACTIVITÉ PRÉFÉRÉ C'EST:

Le soccer!

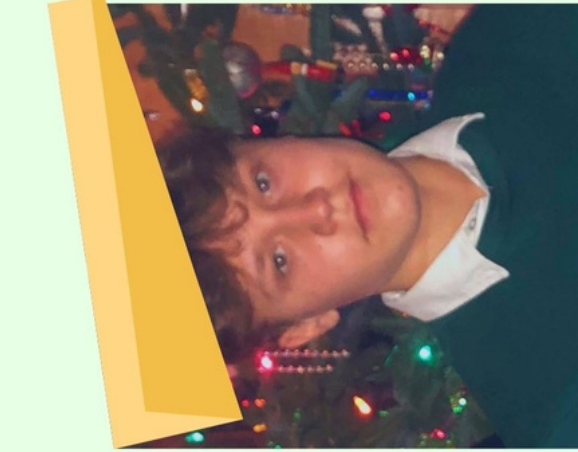
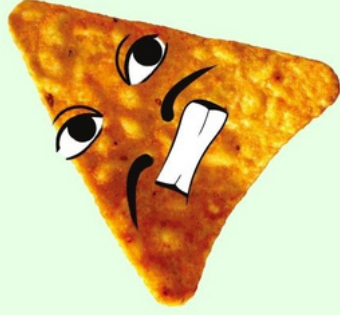
L'ÉTÉ, QUAND IL FAIT CHAUD, J'AIME:

Me baigner avec mes amis!

MA PLUS GRANDE QUALITÉ C'EST:

Ma générosité!

*J'ai hâte de
jouer avec
toi!*



CETTE ÉTÉ, JE M'OCCUPERAI DU GROUPE :

4 - 5 - 6 ans!

MON ACTIVITÉ PRÉFÉRÉ C'EST:

Le patinage artistique!

L'ÉTÉ, QUAND IL FAIT CHAUD, J'AIME:

Faire du vélo!

MA PLUS GRANDE QUALITÉ C'EST:

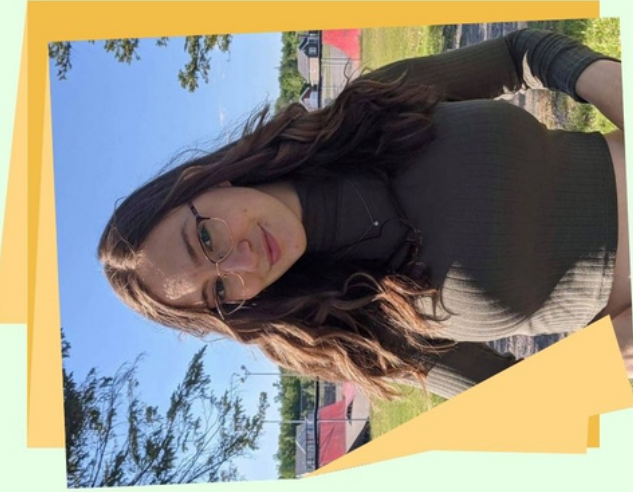
Rester positive peu importe la situation!

*J'ai hâte de
passer l'été
avec toi!*



GIROUETTE

ANIMATRICE DÉTERMINÉE



CETTE ÉTÉ, JE M'OCCUPERAI DU GROUPE :

9 - 12 ans!

MON ACTIVITÉ PRÉFÉRÉ C'EST:

Le volleyball!

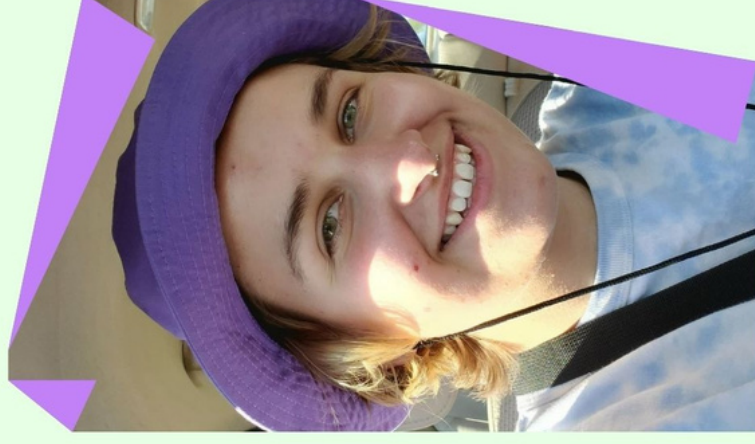
L'ÉTÉ, QUAND IL FAIT CHAUD, J'AIME:

Aller dans les jeux d'eau!

MA PLUS GRANDE QUALITÉ C'EST:

Être à l'écoute et patiente!

*J'ai hâte de te
revoir!*



CETTE ÉTÉ, JE M'OCCUPERAI DU GROUPE :

4 - 5 - 6 ans
et
7 - 8 ans!

MON ACTIVITÉ PRÉFÉRÉ C'EST:

Le volleyball!

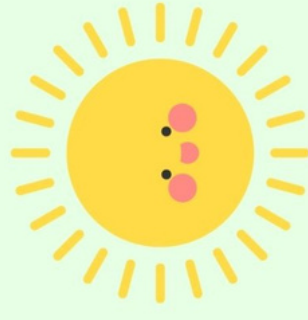
L'ÉTÉ, QUAND IL FAIT CHAUD, J'AIME:

Boire de la slush!

MA PLUS GRANDE QUALITÉ C'EST:

Énergique!

*J'ai hâte de te
rencontrer!*





2314 fois

MERCI!



Lors de la collecte du 6 juin dernier, les jeunes bénévoles ont amassé un montant de 2314\$ en canettes, bouteilles et dons en argent pour participer au financement du futur skateparc. Merci infiniment aux donateurs, aux jeunes et aux parents accompagnateurs ainsi qu'à Nadine Du Sablon pour le partenariat.



Une deuxième collecte sera faite à la fin de l'été, alors accumulez vos vides pendant la saison estivale, nous serons très heureux de vous en départir une fois de plus!



Le CERF Volant vous présente sa

PROGRAMMATION ESTIVALE 2021

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

Lundi le 21 juin, de 9h30 à 11h:

Promenade au Marais Léon-Provencher à Neuville

Lundi le 5 juillet, de 10h30 à 13h:

Promenade et pique-nique aux Jardins FloreSsens à St-Raymond

Vendredi le 16 juillet, de 10h30 à 13h:

Promenade et pique-nique au Mont Laura à St-Raymond

Mercredi le 18 août, de 9h30 à 11h:

Promenade aux Sentiers récréatifs Portneuf à Portneuf

LE RENDEZ-VOUS DES PARENTS ESTIVAL

(session de 6 rencontres)

Les mardis, de 9h à 10h30

Les mardis, de 13h30 à 15h

du 8 juin au 13 juillet

Les jeudis, de 13h30 à 15h

du 10 juin au 22 juillet

Rencontres sympathiques en plein air pour discuter entre parents.

Lieu: Pont-Rouge

ACTIVITÉ SPÉCIALE PÈRE-ENFANT

Samedi le 19 juin, de 9h30 à 11h30

Découverte de fossiles à Neuville pour les 3 à 8 ans.

BOUGE & GIGOTTE

Les jeudis, 10 et 17 juin

Les mardis, 22 et 29 juin

Les jeudis, 8 et 15 juillet

de 9h30 à 11h00

Activités de motricité en plein air pour les 2 à 5 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu : CERF Volant, Pont-Rouge

*inscription à la semaine possible

PÉDA-YOGA EN PYJAMA

(session de 5 rencontres)

Les mardis, de 18h à 18h45

du 15 juin au 13 juillet

Activité de plein air pour les 3 à 8 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu: CERF Volant, Pont-Rouge

*inscription à la semaine possible



INSCRIPTION REQUISE - PLACES LIMITÉES

CARTE DE MEMBRE FAMILIALE: 5\$/AN

418-873-4557 / 1-888-873-4557

info@cerfvolantdeportneuf.org

189, rue Dupont, local 171 (porte 4), Pont-Rouge (Québec) G3H 1N4

Pour plus d'informations, visitez www.cerfvolantdeportneuf.org



Le CERF Volant vous présente sa

PROGRAMMATION ESTIVALE 2021

ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

Lundi le 21 juin, de 9h30 à 11h:

Promenade au Marais Léon-Provencher à Neuville

Lundi le 5 juillet, de 10h30 à 13h:

Promenade et pique-nique aux Jardins FloreSsens à St-Raymond

Vendredi le 16 juillet, de 10h30 à 13h:

Promenade et pique-nique au Mont Laura à St-Raymond

Mercredi le 18 août, de 9h30 à 11h:

Promenade aux Sentiers récréatifs Portneuf à Portneuf

LE RENDEZ-VOUS DES PARENTS ESTIVAL

(session de 6 rencontres)

Les mardis, de 9h à 10h30

Les mardis, de 13h30 à 15h

du 8 juin au 13 juillet

Les jeudis, de 13h30 à 15h

du 10 juin au 22 juillet

Rencontres sympathiques en plein air pour discuter entre parents.

Lieu: Pont-Rouge

ACTIVITÉ SPÉCIALE PÈRE-ENFANT

Samedi le 19 juin, de 9h30 à 11h30

Découverte de fossiles à Neuville pour les 3 à 8 ans.

BOUGE & GIGOTTE

Les jeudis, 10 et 17 juin

Les mardis, 22 et 29 juin

Les jeudis, 8 et 15 juillet

de 9h30 à 11h00

Activités de motricité en plein air pour les 2 à 5 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu : CERF Volant, Pont-Rouge

*inscription à la semaine possible

PÉDA-YOGA EN PYJAMA

(session de 5 rencontres)

Les mardis, de 18h à 18h45

du 15 juin au 13 juillet

Activité de plein air pour les 3 à 8 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

Lieu: CERF Volant, Pont-Rouge

*inscription à la semaine possible



INSCRIPTION REQUISE - PLACES LIMITÉES

CARTE DE MEMBRE FAMILIALE: 5\$/AN

418-873-4557 / 1-888-873-4557

info@cerfvolantdeportneuf.org

189, rue Dupont, local 171 (porte 4), Pont-Rouge (Québec) G3H 1N4

Pour plus d'informations, visitez www.cerfvolantdeportneuf.org



ATELIERS « JARDINS ÉDUCATIFS »

L'espace jardin au Carrefour F.M. Portneuf a été agrandi cette année, permettant maintenant d'offrir des ateliers jardins éducatifs au cours de la période estivale. Vous aurez la chance d'y découvrir une belle variété de légumes, de petits fruits, de fines herbes ainsi que de fleurs comestibles!

Nous vous proposons de participer à un ou des ateliers pour voir et découvrir, au fil de l'été, l'évolution des récoltes tout en apprenant différents trucs et conseils pour vous assurer de bonnes et belles récoltes.

Quand?

Jeudi 22 juillet 2021, de 13h30 à 15h30

Jeudi 12 août 2021, de 13h30 à 15h30

Vendredi 24 septembre 2021, de 13h30 à 15h30



TRUCS ET ASTUCES POUR RÉUSSIR SES HERBES SALÉES!

Vous aimeriez apprendre à faire vos propres herbes salées maison à partir des récoltes du jardin?

Nous vous invitons à participer à cet atelier réalisé par Chantale Drouin, responsable des cuisines.

Mardi 10 août 2021, de 13h30 à 15h30

Dans nos locaux

Inscriptions obligatoires. Au plaisir de vous retrouver!

INVITATION À UNE ACTIVITÉ DE GLANAGE

En collaboration avec le projet MAÏS de la Table de concertation en sécurité alimentaire de Portneuf, nous vous invitons à participer à une activité de glanage cet été qui se tiendra au **Domaine Hébert à Deschambault, jeudi 19 août 2021, de 9h à 12h.**

Le fonctionnement est simple! Vous êtes invités à récupérer après la récolte, des produits végétaux au sol et non ramassés par le producteur ou le citoyen. Les récoltes sont par la suite divisées de manière égale entre les participants, les producteurs et des ressources d'aide alimentaire de la région. Il s'agit d'une formule gagnant-gagnant, où tout le monde repart avec de bons aliments à se mettre sous la dent tout en réduisant le gaspillage alimentaire.

Vous souhaitez vous joindre à nous et vous initiez au glanage? Réserver votre place dès maintenant!



ATELIERS ENFANTS / PARENTS ou ENFANTS/GRANDS-PARENTS

Vous avez envie de faire une activité plaisante avec vos enfants ou petits-enfants, de 5 à 14 ans, durant la période estivale? Il est possible de participer aux ateliers suivants:

DU JARDIN À LA CUISINE

Nous débiterons l'atelier dans le jardin pour ensuite concocter de délicieuses recettes, sous le thème « du jardin à votre assiette! », lors d'une demi-journée de cuisine.

« BRICOLONS UNE CABANE À OISEAUX »

Nous vous invitons à venir bricoler et décorer avec nous une cabane à oiseaux que vous pourrez ensuite rapporter à la maison!

Ces ateliers auront lieu, en petits groupes, et sont offerts à différents moments au cours de l'été dans les secteurs de St-Raymond. Vous souhaitez y participer? Il vous suffit de communiquer avec nous pour réserver votre place à l'une des plages horaires disponibles!

C'est un rendez-vous pour le plaisir des plus petits comme des plus grands 😊.

Gratuit pour les membres.
Réservez tôt, les places sont limitées.

****NOUVEAUTÉS****

*Dans le cadre du
50^{ème} anniversaire
du
Carrefour F.M.
Portneuf!*

BIENVENUE ET AU PLAISIR DE VOUS Y RETROUVER !!!

DEVENIR MEMBRE

Vous souhaitez bénéficier de nos services et activités? Soutenir notre organisme communautaire dans la réalisation de notre mission?

Il vous suffit de **DEVENIR MEMBRE** en vous procurant la carte de membre au coût de 5\$/ année. Elle vous donne accès à l'ensemble des services et activités.

NOUS REJOINDRE

Du lundi au vendredi

8h30 à 12h00

et

13h00 à 16h30



(418) 337-3704 / 1888-337-3704

Fax: (418) 337-3705

carrefourfmporneuf@globetrotter.net

www.carrefourfmporneuf.com

Suivez-nous sur **facebook** et sur le site internet pour connaître les activités à venir!

ACTIVITÉS & SERVICES DISPONIBLES

- ☀ Accueil, écoute et références
- ☀ Prêt de livres et accès à Internet

- ☀ Activités sociales et familiales

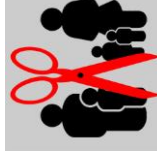


- ☀ Cuisines collectives

- ☀ Interventions individuelles

- ☀ Ateliers d'information

- ☀ Accompagnement en situation de rupture conjugale



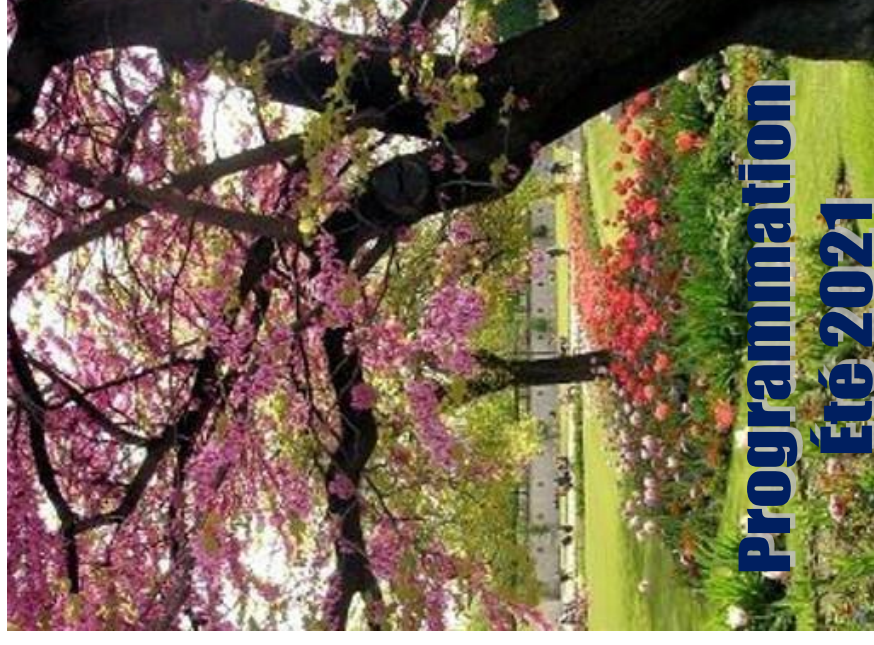
- ☀ Cafés-causeries

- ☀ Conférences

- ☀ Rendez-vous actifs

PROGRAMMATION ADAPTÉE AU CONTEXTE

Les activités se dérouleront dans le respect des mesures exigées (port du masque, distanciation, etc)



Organisme pour les familles
monoparentales, recomposées et les
personnes seules de la région de Portneuf



Carrefour F.M. Portneuf
759, rue St-Cyrille
St-Raymond (Qc) G3L 1X1
418-337-3704

Été 2021



Cafés-causeries

St-Raymond

Dates	Thèmes *
13 juillet	Relaxation en plein air!
27 juillet	Dégustation pains et fromages de chez nous!
10 août	Trucs et astuces pour réussir ses herbes salées (invitée)
24 août	Visite de la Caserne de pompiers, St-Raymond (sortie)
8 septembre (mercredi, 11h30 à 13h30)	On jase « besoins dans Portneuf » autour d'un pique-nique & visite de la Caravane sociale (boîtes à lunch fournies)
21 septembre	Création d'un mandala naturel

*Les thèmes peuvent changer sans préavis.

**Les mardis aux deux semaines,
de 13h30 à 15h30
Dans nos locaux**

**PROGRAMMATION ADAPTÉE
AU CONTEXTE ACTUEL.**

**PLACES LIMITÉES,
INSCRIPTIONS OBLIGATOIRES.**

Donnacona

Dates	Thèmes *
7 juillet	À la découverte du Quai les Écureuils & quiz 50 ^{ème} Carrefour F.M. Portneuf (sortie)
21 juillet	L'expérience...un atout considérable!
4 août	Autocueillette et mini-ferme à la Ferme Champs des Saveurs, Neuville (sortie)
18 août	Bricolons une cabane à oiseaux
1 ^{er} septembre	On jase passe-temps et hobbies!
17 septembre (vendredi)	Témoignage « Apprendre à vivre avec l'anxiété! » (invité)
29 septembre	Relaxation en plein air!

*Les thèmes peuvent changer sans préavis.

**Les mercredis aux deux semaines,
de 13h30 à 15h30
162, rue Notre-Dame, Donnacona**

Carrefour F.M. Portneuf
759, rue St-Cyrille, St-Raymond
Pour information : 418-337-3704 / 1 888-337-3704
carrefourfmporneuf@globetrotter.net
www.carrefourfmporneuf.com

Rendez-vous actifs

Dates	Activités *
6 juillet (11h à 14h30)	Pique-nique au Centre de plein air Dansereau, Pont-Rouge
20 juillet	Visite des jardins du Grand Duc, St-Raymond
3 août	Marche à la Station touristique Duchesnay, Ste-Catherine-de-la-J-C.
17 août	Marche au parc Riverain, St-Raymond
31 août	Mini-Putt, Donnacona
14 septembre	Promenade à la Chute à l'Ours, St-Léonard
28 septembre	Autocueillette « Délices d'automne » à l'Arc-en-ciel du Paradis, Cap-Santé

*L'activité est annulée en cas de forte pluie. Les thèmes peuvent changer sans préavis

**Les mardis aux deux semaines,
de 13h30 à 15h30
Dans nos locaux**





TRIATHLON DES CHUTES

SAINT-ALBAN, QUÉBEC



**AOÛT
28**

Triathlon SPRINT :	55\$
Triathlon OLYMPIQUE :	65\$
Triathlon / duathlon EN ÉQUIPE :	45\$/personne
Catégorie UNIQUE (nage, vélo ou course).....	45\$

INSCRIPTION : triathlondeschutes@outlook.com // Tél. : 418-283-3554